

[illegible]



Reazione e Editoria Pubbli  
Corso Verdi 25, I. P.  
Tel. 311 e 532

# CRONACA DI GORIZIA

Gli amici sono aperti dalle  
9 alle 12 e dalle 15 alle 18.  
Dopo le ore 15 telefon. 5.30.

## Servizio del lavoro

### Uso e valore delle carte di legittimazione

Al fine di eliminare dalla circolazione i numerosi tipi di carte di legittimazione, il Consiglio germanico del lavoro d'impresa con l'ufficio provinciale del lavoro ha disposto quanto segue:

1. A datare dal 1. febbraio 1945 nelle provincie di Gorizia cesseranno di avere valore tutti i tipi di autorizzazione distribuiti da enti, aziende o ditte di qualsiasi categoria ai propri dipendenti. Le predette autorizzazioni debbono essere restituite all'ufficio del lavoro via Canova 12, che provvederà a sostituirle con altra lettera di legittimazione di tipo unico.

2. A datare dal 10 febbraio 1945 cesseranno di avere valore gli «ausweis» di esonero (azzurri) e di rinvio (grigi) fin qui rilasciati. I predetti «ausweis» debbono essere restituiti dai possessori a cura degli enti, aziende o ditte dei quali dipendono i lavoratori e restituiti all'ufficio del lavoro che li sostituirà con altri di nuovo tipo. La carta di legittimazione di nuovo tipo, di colore azzurro, che verrà distribuita dall'ufficio del lavoro ai lavoratori dipendenti da aziende dichiarate protette, servirà anche dai «ausweis» di esonero dal servizio obbligatorio del lavoro. Per i lavoratori dipendenti da enti, aziende e ditte non protette, verrà rilasciata oltre alla tessera di legittimazione una tessera di rinvio dal servizio obbligatorio del lavoro (grigia).

3. A datare dal 15 febbraio 1945 gli «ausweis» di inabilità (rossi) attualmente in circolazione, cesseranno di avere valore. A cura dei possessori dovranno essere presentati all'ufficio del lavoro per il rinnovo con gli «ausweis» di nuovo tipo.

4. Si fa presente che tutte le tessere di legittimazione e gli «ausweis» che verranno distribuiti dall'ufficio del lavoro, ad eccezione di quello per inabilità fisica, dovranno essere presentati per il rinnovo all'ufficio del lavoro dal 25 al 30 di ogni mese; scaduto questo termine non si procederà a ulteriori proroghe.

## PER GLI AGRICOLTORI

### Note pratiche per il mese di febbraio

Consigliamo i nostri agricoltori di effettuare i seguenti lavori aziendali per il mese in corso:

**Coltura:** razionare, nelle colture per la produzione del seme e l'addebi, di manifestare forti invasioni di erbe, si potrà procedere — quando il terreno è asciutto — ad opportune sarchiature ed a qualche aratura.

Sarà bene opportuno, qualora non vi abbia provveduto diligentemente, a completare i duramenzi.

Se dovessero manifestarsi forti e persistenti gelli e la vegetazione dovesse presentare sintomi di sofferenza, sarà opportuno soccorrerli con uno spargimento a nastro in piccole dosi.

**Lino:** gli appezzamenti a semina autunnale, quasi dovunque effettuati in favorevoli condizioni, hanno già cominciato a marciare la fila dimostrando nascite pronte.

Anche per il lino, l'addove è possibile, e si dimostra opportuno, si provveda ad una sarchatura ed eventualmente ad una intrusione se il perire di semi minaccia di compromettere la ricchezza delle piante.

**Silano, fieno, granone, lino primaverile:** si deve pensare sin d'ora alla scelta degli appezzamenti. Laddove sarà necessario, occorre predisporre per un'aratura primaverile durante la quale, se non vi è provveduto, con i lavori autunnali, occorrerà fare la lavorazione.

Per tutte le colture a semina primaverile si provveda per tempo a fare richieste e prenotazioni del seme necessario in modo che possa essere già in data predisposto per le tempestive consegne.

## Cronaca mesta

**Funerari geom. Rodolfo Fornasari**

In forma privata si sono svolte ieri mattina i funerali del compianto geom. Rodolfo Fornasari, ispettore ministeriale dei servizi annuari per le provincie di Gorizia e Udine, deceduto nella nostra città in seguito a paralisi cardiaca.

Funerario integerrimo, molto conosciuto ed apprezzato per le sue capacità professionali, godeva larga stima e la piena fiducia delle superiori autorità.

Negli anni 1937-38 effettuò in Africa Orientale importanti ricerche di mazzette proficue per l'acquisto di una casa mineraria di Roma.

Al familiari e particolarmente ai cognati avv. Giacomo Di Biasi e avv. Carlo Vanzo esprimiamo vive condoglianze.

## Il successo del concerto

sulla dell'orchestra d'archi al palazzo del Deutscher Berater

Vita successo ha avuto il concerto che sotto la direzione del maestro Rodolfo Lipiser, l'orchestra d'archi sortiana ha svolto lunedì sera nella sala delle feste del palazzo del Deutscher Berater e alla quale ha recato il contributo della sua arte il pianista triestino Alessandro Costantini. Era presente un pubblico scintillante e gli invitati tra cui tutte le autorità con a capo il Deutscher Berater. I vari numeri del programma «Galla e Suissa» di Vivaldi, «Gavotta della rambola» di Mascagni, «Il Rondò» di Gardini Bonelli, «Serenata» di Pich Mangiagalli hanno avuto nel maestro Lipiser un interprete fine e delicato che ha saputo dare accenti di intenso godimento spirituale a tutti i brani musicali. Il valente pianista Alessandro Costantini ha ancora una volta riconfermato la sua sensibilità artistica collaborando efficacemente alla riuscita di questa bella manifestazione d'arte. Molto apprezzato anche il brano di Chopin che egli ha eseguito a gentile richiesta degli intervenuti. Caldi e prolungati applausi hanno salutato con viva simpatia la nobile fatica di tutti i bravi esecutori, mentre il Deutscher Berater ha fatto un omaggio floreale al maestro Lipiser ed al maestro Costantini tra gli accorati battimani degli intervenuti.

A questa primitiva popolazione seguì un'ondata di popoli stranieri dall'Asia, raggiungendo l'Adriatico settentrionale.

Questi popoli chiamati Veneti antichi o Iaro-Veneti, imposero agli indigeni una nuova civiltà, caratterizzata dai castellieri costruiti sulle cime dei colli.

Tracce di questi castellieri furono trovate sulle alture più importanti della pianura goriziana come Santa Caterina, Monte Santo, San Martino del Carso, Castagnarizza del Carso ecc.

E' probabile che pure sul colle di Gorizia, dove sorge il medioevale maniero, si ergesse un castelliere dominando dall'alto la conca intorno.

Intervenuti

## Annunaria

### Distribuzione di grassi suini carnosì

La Sezione provinciale dell'alimentazione comunica che giovedì 8 febbraio verrà iniziata la distribuzione dei grassi suini carnosì prelevabili verso consegna del primo tagliando dei grassi suini per il mese di febbraio. La distribuzione si effettua a turno per gli abitanti fornitori. La ragione individuale è fissata in grammi 100. Il prezzo è di lire 32.50 al chilogrammo.

### Prelevamento di marmellata

Ai consumatori aventi diritto alla normale razione di marmellata, si rammenta che il termine, fissato per il prelevamento delle quote, al gennaio è fissato per il giorno 19 febbraio.

### Uova in distribuzione

Con mercoledì 7 febbraio sono in distribuzione le uova presso i sottocentri negozi esclusivamente per la abituale clientela, in ragione di un uovo per persona: Bastiani, via D'Annunzio e Giovanni Bigot via Garibaldi. Le uova saranno vendute al prezzo di lire 7 caduna mediante consegna del cedolino n. 11 della carta annunaria per generi alimentari vari di settimana emmissione rilasciata dal comune di Gorizia.

## I prezzi

Gelatina di frutta

L'Unione dei commercianti comunisti che per una partita di gelatina di frutta sono stati fissati i seguenti prezzi:

prezzo franco negozio dettagliante L. 46 al kg. — prezzo al consumo L. 52.50 al kg.

### Farina di granoturco

Per la farina di granoturco sono stati fissati i seguenti prezzi: a) molini foranei per cascina a grossisti prezzo franco negozio dettagliante L. 47.35 il q.e. al consumo L. 5 il q.e. — b) molini della provincia per cascina a dettaglianti prezzo franco negozio dettagliante L. 47.35 il q.e. al consumo L. 5 il q.e.

I molini della provincia cederanno ai dettaglianti dei Comuni non controllati della provincia, la farina — merce nuda franco molino — al prezzo di L. 47.35 al q.e. versando alla Cassa Bischi L. 157.63 al q.e. all'Ufficio distribuzione L. 6 al q.e.

### Formaggio grana

Il Commissario dei prezzi di Trieste, con foglio n. 1618 Alim. ind. del 19 gennaio 1945, ha approvato i prezzi del formaggio grana di assegnazione come segue: all'ingrosso franco magazzino grossista L. 3027 il q.e. — all'ingrosso franco negozio dettagliante L. 3031.50 il q.e. — al dettaglio L. 30.50 il kg.

Questi prezzi valgono solo per la partita di q.li 193, quale assegnazione novembre-dicembre, partita che ha subito un guasto per q.li 9.25. Resta inteso che il ricavo per i q.li 9.25 di formaggio deteriorato verrà versato alla Cassa Bischi.

Per altre partite i prezzi vengono fissati come segue: all'ingrosso franco magazzino grossista L. 3027.50 il q.e. — all'ingrosso franco

## Nello specchio del tempo

### La vallata dell'Isonzo nei tempi preistorici

Una delle plaghe più popolate fu nei tempi preistorici, la vallata dell'Isonzo, a giudicare dall'estesa serie di necropoli sparse in più luoghi di questa regione, la quale fu abitata, e densamente, da tempi remotissimi, dai Pelasgi, che erano assai diffusi anche sul Carso e nelle vallate adiacenti, allora coperte di immense foreste.

A questa primitiva popolazione seguì un'ondata di popoli stranieri dall'Asia, raggiungendo l'Adriatico settentrionale.

Questi popoli chiamati Veneti antichi o Iaro-Veneti, imposero agli indigeni una nuova civiltà, caratterizzata dai castellieri costruiti sulle cime dei colli.

Tracce di questi castellieri furono trovate sulle alture più importanti della pianura goriziana come Santa Caterina, Monte Santo, San Martino del Carso, Castagnarizza del Carso ecc.

E' probabile che pure sul colle di Gorizia, dove sorge il medioevale maniero, si ergesse un castelliere dominando dall'alto la conca intorno.

Intervenuti

## Annunaria

### Distribuzione di grassi suini carnosì

La Sezione provinciale dell'alimentazione comunica che giovedì 8 febbraio verrà iniziata la distribuzione dei grassi suini carnosì prelevabili verso consegna del primo tagliando dei grassi suini per il mese di febbraio. La distribuzione si effettua a turno per gli abitanti fornitori. La ragione individuale è fissata in grammi 100. Il prezzo è di lire 32.50 al chilogrammo.

### Prelevamento di marmellata

Ai consumatori aventi diritto alla normale razione di marmellata, si rammenta che il termine, fissato per il prelevamento delle quote, al gennaio è fissato per il giorno 19 febbraio.

### Uova in distribuzione

Con mercoledì 7 febbraio sono in distribuzione le uova presso i sottocentri negozi esclusivamente per la abituale clientela, in ragione di un uovo per persona: Bastiani, via D'Annunzio e Giovanni Bigot via Garibaldi. Le uova saranno vendute al prezzo di lire 7 caduna mediante consegna del cedolino n. 11 della carta annunaria per generi alimentari vari di settimana emmissione rilasciata dal comune di Gorizia.

## I prezzi

Gelatina di frutta

L'Unione dei commercianti comunisti che per una partita di gelatina di frutta sono stati fissati i seguenti prezzi:

prezzo franco negozio dettagliante L. 46 al kg. — prezzo al consumo L. 52.50 al kg.

### Farina di granoturco

Per la farina di granoturco sono stati fissati i seguenti prezzi: a) molini foranei per cascina a grossisti prezzo franco negozio dettagliante L. 47.35 il q.e. al consumo L. 5 il q.e. — b) molini della provincia per cascina a dettaglianti prezzo franco negozio dettagliante L. 47.35 il q.e. al consumo L. 5 il q.e.

I molini della provincia cederanno ai dettaglianti dei Comuni non controllati della provincia, la farina — merce nuda franco molino — al prezzo di L. 47.35 al q.e. versando alla Cassa Bischi L. 157.63 al q.e. all'Ufficio distribuzione L. 6 al q.e.

### Formaggio grana

Il Commissario dei prezzi di Trieste, con foglio n. 1618 Alim. ind. del 19 gennaio 1945, ha approvato i prezzi del formaggio grana di assegnazione come segue: all'ingrosso franco magazzino grossista L. 3027 il q.e. — all'ingrosso franco negozio dettagliante L. 3031.50 il q.e. — al dettaglio L. 30.50 il kg.

Questi prezzi valgono solo per la partita di q.li 193, quale assegnazione novembre-dicembre, partita che ha subito un guasto per q.li 9.25. Resta inteso che il ricavo per i q.li 9.25 di formaggio deteriorato verrà versato alla Cassa Bischi.

Per altre partite i prezzi vengono fissati come segue: all'ingrosso franco magazzino grossista L. 3027.50 il q.e. — all'ingrosso franco

## BOLLETTINO DEMOGRAFICO

Comune di Gorizia

6 febbraio 1945

NATI 0

MORTI 0

MATRIMONI 0

## Alfonso Mosetti

storiografo gradiscano

(a.b.) - Alfonso Mosetti è un friulano schietto, aperto ed esuberante di Gradisca. Il suo nome è noto ai cultori di storia patria locale per gli argomenti che ha trattato e tratta, con profonda analisi e concisa sintesi, con serietà di intenti ed elaborati propositi, con stile fresco e vivace quale si addice al suo temperamento pieno di ardore.

Vari e numerosi sono gli studi su Gradisca, sulla zona limitrofa e sull'Isonzo, che sono stati da lui pubblicati e letti da molti con attenzione riguardosa.

Il Mosetti è un mistico della vita, uno studioso disinteressato ed un autore appassionato della storia della sua città e del Friuli.

Non gli sono mancati perciò, come a tutti gli ascetici, i contrasti, tempi immutati dell'esistenza, ma ha saputo far loro fronte con forza d'animo tratta da una visione spirituale, vasta ed elevata, della vita.

Egli continua a svolgere la sua attività intellettuale a favore della sua cittadina natale, che ama con cuore di figlio devoto. Nei tempi duri guarda verso l'alto, dove la bellezza divina del cielo parla ancora agli uomini di buona volontà.

## IL GIORNO

Mercoledì 7 febbraio

S. Eusebio ab.

OSCURAMENTO

Inizio ore 18.5; termine ore 7.

CORRIFUOCO

per la città di Gorizia

dalle ore 23 alle ore 5.30.

## UDINE

### Lettere dei nostri combattenti

"Riscattare l'onore della Patria."

Un sacerdote, attualmente a Civida, ci ha inviato la lettera pervenuta da un combattente: il brigadiere Giuseppe Mazzilli, perché la pubblichiamo «a vergogna di tanti che aspettano i liberatori» con la completa rovina della nostra Patria.

Ecco i brani salienti di detta lettera che non ha certamente bisogno di commento a che sta a dimostrare come, fortunatamente, ci siano ancora degli italiani che fermamente credono e volentieri combattono per la restaurazione della Patria nostra amata.

«...Da questi tre mesi mi trovo rinchiuso in un ospedale qui di San Remo perché ho subito l'operazione della mastoidite. Sono stato un giorno ricoverato d'urgenza all'ospedale con una mezza paralisi alla faccia e mi hanno fatto un buco nella testa perché ho voluto restare fino all'ultimo momento accanto alle mie armi. Vi posso comunicare con orgoglio che da tempo il mio battaglione è un linea che a pochi chilometri dal fronte francese. Vi posso esortare ad avere ancora grande fede perché qui i nostri reparti come in tutti gli altri fronti hanno saputo riscattare l'onore della nostra Patria. Molti dei miei camerati sono caduti ma il loro sacrificio non è stato vano perché il tricolore passo passo ritorna e sventolare libero e bello come prima. Iddio mi ha sempre guardato dall'alto, preservandomi dai gravi pericoli cui mille volte sono andato incontro. Ma avvegna quello che vuole in questa ora difficilissima a decisamente risolutiva siamo tutti decisi a non mollare ed a combattere. Io rivolgo il pensiero a Dio, che Egli disponga come vuole della mia esistenza, non trappola se oggi o domani dovrò morire pur che il mio sacrificio, se sarà necessario, serva a qualcosa, per l'Italia nostra, pur che il plumetto del mio elmetto possa ventolare fiero del bersagliere che lo porta.

Vittorio, l'amico che venne a trovarmi con me, durante la licenza e prima di ripartire, è caduto sotto il vigile piombo di quelli che ci ispirano alle spalle mentre noi offriamo i nostri petti a chi ci aspetta. Il nostro suolo: ma Iddio giusto ha visto e giudicherà.

Preghate per noi padre, pregate per chi Iddio illumina la coscienza di tutti coloro che ancora tradiscono.

NON FIORI

Udine, 6 febbraio 1945.

## Danni di guerra

RAPIDO DISBRIGO PRATICHE

Ufficio attrezzato, Via N. Suro 1a

Tel. 17.05 Udine

## LANA ANGORA

acquista

ENCIA di E. CIANI

nuova sede

Via Tiberio Deciani, 40

## LA DITTA

Diana & Romanelli

ha trasferito il magazzino di

vendita in Via Mercatovecchio

3 a (ex negozio Locatelli) con

ingresso da Via Paolo Sarpi

39 a - Telef. 6.55.

## Una ogni tanto

Ogni tanto qualche vittima del solito furto di bicicletta dimostra di avere ancora un po' di fortuna, si che se vi fu lo zampino del diavolo partecipa al furto patto prima, e poi quel piccolo compenso della «Bendata» che l'aiuta a risalir la scia. E' il caso di Giovanni Surohar, il quale, derubato del velocipede qualche settimana fa, l'altro ieri aveva la grata sorpresa di riconoscerlo in quello su cui pedalava Quinto Bigo fu Enrico, di 41 anni. La cosa si risolveva in Questura ove il Bigo dichiarava di avere acquistata la bicicletta, in buona fede, da uno sconosciuto per quattromila lire. La bicicletta è stata consegnata al legittimo proprietario mentre il Bigo veniva denunciato per incauto acquisto.

## Ferdo il portafoglio in un rifugio

La signorina Derna Morandini fu Giovanni, dimorante in via Villalta 35, cessato l'allarme aereo, abbandonò il rifugio di via Montebelluno e faceva ritorno a casa. Strada facendo si accorse di non aver più con sé il portafoglio contenente 189 lire e documenti personali. Ella ritornava sui propri passi, faceva minuziosa ricerca nel rifugio, ma senza alcun frutto. L'«E» ha escluso di essere stata derubata; ha ammesso invece trattarsi di una dimenticanza, con esito però, molto amaro.

## Federico Valentini

Direttore responsabile

Fio Ed de «Il Popolo del Friuli»

Il giorno 3 corrente, serenamente mancava all'effetto dei suoi cari dopo una vita dedita alla famiglia e al lavoro

## Umberto Chiurlo

Affranti dal dolore ne danno il triste annuncio la moglie MARGHERITA DIENAN, i figli ELISA e SANDRO, le sorelle ALICE e MARIA, la COGNATE, i COGNATI e i PARENTI tutti.

Per espresso desiderio dell'Espresso si dà l'annuncio a tumulazione avvenuta.

La famiglia riconoscente porta i suoi ringraziamenti al Prof. Dott. Sebastio Gabrielli, primario dell'Ospedale Civile di S. Vito al Tagliamento per le intelligenti e sollecite cure prodigate al Espresso.

S. Vito al Tagliamento-Udine, 7 febbraio 1945.

## All'alba di ieri

Valeriano Valle fu Giuseppe

ha terminato la sua vita terrena.

La MOGLIE e I FIGLI e I PARENTI tutti con animo angosciato ne danno il doloroso annuncio.

I funerali seguiranno giovedì alle ore 10, partendo dall'Ospedale Civile.

Si ringraziano sin d'ora tutti coloro che vorranno intervenire alla mesta cerimonia.

NON FIORI

Udine, 6 febbraio 1945.

## Danni di guerra

RAPIDO DISBRIGO PRATICHE

Ufficio attrezzato, Via N. Suro 1a

Tel. 17.05 Udine

## LANA ANGORA

acquista

ENCIA di E. CIANI

nuova sede

Via Tiberio Deciani, 40

## LA DITTA

Diana & Romanelli

ha trasferito il magazzino di

vendita in Via Mercatovecchio

3 a (ex negozio Locatelli) con

ingresso da Via Paolo Sarpi

39 a - Telef. 6.55.

## Annunci sanitari

Dott. DE UHCO

Medico-chirurgo specialista malattie

pelle e genitali, cura delle

vene varicose. Rive in via Main 17.

Tel. 8.24. Udine

## Prof. Dott. ALIQUO MAZZINI

Prof. di vita malattia degli occhi

Docente della Università di Padova.

Primario Ospedale Civile, Udine, via

N. Suro 1. Tel. 5-22. Riceve 11-12.30

e 15-17.

## Dott. FERRAGUTI

Gabinetto Dentistico, Udine, via

Paula, 26. Martedì, mercoledì, giovedì

ore 10-12.

## Due motori elettrici

in cerca del padrone

Sono depositati negli uffici della

Questura due motori elettrici

di provenienza furiva. Segnalare

i dati precisi delle macchine affinché

legittimi proprietari possano riuo-

rire.